



1 January 2017 The Gospel & Homily el Evangelio y la Homilía

Solemnity of the Blessed Virgin Mary, the Mother of God - Solemnidad de María Santísima, Madre de Dios

Gospel Luke 2:16-21

The shepherds went in haste to Bethlehem and found Mary and Joseph, and the infant lying in the manger. When they saw this, they made known the message that had been told them about this child. All who heard it were amazed by what had been told them by the shepherds. And Mary kept all these things, reflecting on them in her heart. Then the shepherds returned, glorifying and praising God for all they had heard and seen, just as it had been told to them. When eight days were completed for his circumcision, he was named Jesus, the name given him by the angel before he was conceived in the womb.



Homily

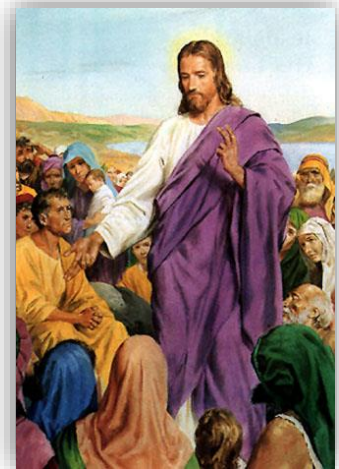
History time. The Roman Empire was present from 27 BC - 476 AD (now referred to as CE or 'common era') After that, the Roman Empire was no more. There were conquerors but none of enough bulk and strength to manage the European continent. People ran amok and had no leaders.

The Romans left behind a religion and called it Catholic. The people left behind were prone to scavenging and fighting wars. Kings left behind were so gracious to rule their own countries again they thought it must be by divine right. They became very royal indeed, assuming that God had destined them to sit on the throne. Some thought they were more royal and divine than others and claimed, thus tried to take, the throne and lands of neighboring countries. This business went on until about the year 800; some generalize and put a mark on the year of 1000 ('ten hundred').

There had been about 500 years of Roman rule and then another 500 years of what is called the Dark Ages. The Dark Ages merged into the Middle Ages.

Religion took hold of the world. Books were more advanced and teachers and schools emerged. Pagans became Christians. Kings and Queens invested in exploration and colonized new lands.

People that lived during those times were part of a great spiritual movement. There was fear and superstition and most people were not educated. Religion was a shelter and gave them hope. It was unifying.



It's not so different today. We too are afraid of modern-day equivalents of things people were afraid of in the Dark Ages. Our economy, our government, our neighboring countries, sickness and diseases, pollution, crazy weather, declining moral standards. As it was a thousand years ago, religion is a shelter that unifies us and gives us hope.

We see the darkness, but we need to remember the light. God is here. Jesus is with us. Reflect on that... sit down and think about God's love for you.

Mary was told she would be the mother of the savior... that she would do something incomprehensible. By giving birth to the child of God she would change the world.

Mary's life was mostly ordinary for about thirty years and then it changed very much. She was told what her destiny would be. She reflected on this and had faith to believe that God told her the truth. She prayed for faith and grace and she was strong.

We have learned in our lives that God promises us heaven that we must earn by living a Christian life. We too must have the faith as Mary did.

As Catholics, more so than other religious denominations, we follow the teaching that Mary had a much larger role in the life of Jesus. As the mother of the savior she became part of God's plan, his will, that Jesus was taught to pray of love the Lord.

We should all be influenced by the life and teaching of Christ, and by the diligence and courage of his mother.

In God's wisdom he added Mary to the great picture to be a spiritual mother to all people in the future. As a picture of strength she is also mother to all whom Jesus came to save. In other words, as she brought forth Christ and watched over him, so she watches over all those who are children of God in Baptism, and that would be us.

Here are some things you can do:

1. Be confident in your faith. Christ has truly come and is still with us and will come again.
2. Face this new year with hope and not negativity. Stop watching the evening news if necessary because most of what they present is dismal.
3. Recognize your obligation to spread the Good News. Open your own heart to be touched by God and let people know your personal experience of Jesus and our church.
4. Reflect on what God has done for you. Prayer and worship in your church, any church, builds strength and faith in God.

History will be written about us a thousand years from now if Christ has not yet arrived. Let us not be part of second Dark Ages story.



Evangelio Lucas 2, 16-21

En aquel tiempo, los pastores fueron a toda prisa hacia Belén y encontraron a María, a José y al niño, recostado en el pesebre. Después de verlo, contaron lo que se les había dicho de aquel niño, y cuantos los oían quedaban maravillados. María, por su parte, guardaba todas estas cosas y las meditaba en su corazón. Los pastores se volvieron a sus campos, alabando y glorificando a Dios por todo cuanto habían visto y oído, según lo que se les había anunciado. Cumplidos los ocho días, circuncidaron al niño y le pusieron el nombre de Jesús, aquel mismo que había dicho el ángel, antes de que el niño fuera concebido.



Homilía

Tiempo de historia. El Imperio Romano estaba presente desde el año 27 aC - 476 dC (ahora denominado CE o "era común"). Después de eso, el Imperio Romano ya no existía. Había conquistadores pero no había suficiente volumen y fuerza para manejar el continente europeo. La gente corría mal y no tenía líderes.

Los romanos dejaron atrás una religión y la llamaron católica. Las personas que quedaban atrás estaban propensas a robar y combatir guerras. Los reyes que dejaron atrás fueron tan amables de gobernar sus propios países de nuevo pensaron que debía ser por derecho divino. En verdad se hicieron muy reales, asumiendo que Dios los había destinado a sentarse en el trono. Algunos pensaban que eran más reales y divinos que otros y afirmaban, por lo tanto, trataron de tomar, el trono y las tierras de los países vecinos. Este negocio continuó hasta aproximadamente el año 800; Algunos generalizan y ponen una marca en el año de 1000 ('diezcientos').



Hubo unos 500 años de gobierno romano y luego otros 500 años de lo que se llama la Edad Oscura. Las edades oscuras se fusionaron en la Edad Media.

La religión se apoderó del mundo. Los libros eran más avanzados y los profesores y las escuelas emergieron. Los paganos se convirtieron en cristianos. Reyes y reinas invirtieron en exploración y colonizaron nuevas tierras.

Las personas que vivían en esos tiempos formaban parte de un gran movimiento espiritual. Había temor y superstición y la mayoría de la gente no era educada. La religión era un refugio y les daba esperanza. Era unificante.

Hoy no es tan diferente. Nosotros también tenemos miedo de los equivalentes modernos de cosas de las que la gente tenía miedo en la Edad Oscura. Nuestra economía, nuestro gobierno, nuestros países vecinos, las enfermedades y las enfermedades, la contaminación, el mal tiempo, la disminución de los estándares morales. Como era hace mil años, la religión es un refugio que nos unifica y nos da esperanza.

Vemos la oscuridad, pero necesitamos recordar la luz. Dios está aquí. Jesús está con nosotros. Reflexiona sobre eso ... siéntate y piensa en el amor de Dios por ti.

Se le dijo a María que sería la madre del salvador ... que haría algo incomprendible. Al dar a luz al hijo de Dios, ella cambiaría el mundo.

La vida de Mary era en su mayoría ordinaria durante unos treinta años y luego cambió mucho. Le dijeron cuál sería su destino. Ella reflexionó sobre esto y tuvo fe para creer que Dios le dijo la verdad. Ella oró por fe y gracia y ella fue fuerte.

Hemos aprendido en nuestras vidas que Dios nos promete el cielo que debemos ganar viviendo una vida cristiana. Nosotros también debemos tener la fe como lo hizo María.

Como católicos, más que otras denominaciones religiosas, seguimos la enseñanza de que María tuvo un papel mucho más importante en la vida de Jesús. Como madre del salvador, ella se convirtió en parte del plan de Dios, su voluntad, que Jesús fue enseñado a orar de amor al Señor.

Todos debemos ser influenciados por la vida y la enseñanza de Cristo, y por la diligencia y valentía de su madre.

En la sabiduría de Dios, añadió a María a la gran imagen de ser una madre espiritual para todas las personas en el futuro. Como una imagen de fuerza, ella es también madre de todos los que Jesús vino a salvar. En otras palabras, al dar a luz a Cristo y cuidar de él, ella vela por todos aquellos que son hijos de Dios en el Bautismo, y ése sería nosotros.

Aquí hay algunas cosas que puede hacer:

1. Confíe en su fe. Cristo ha venido verdaderamente y todavía está con nosotros y vendrá otra vez.
2. Enfrentar este nuevo año con esperanza y no negatividad. Deje de ver las noticias de la noche si es necesario porque la mayoría de lo que presentan es triste.
3. Reconozca su obligación de difundir las Buenas Nuevas. Abra su propio corazón para ser tocado por Dios y permita que la gente conozca su experiencia personal de Jesús y nuestra iglesia.
4. Reflexiona sobre lo que Dios ha hecho por ti. La oración y la adoración en su iglesia, en cualquier iglesia, construye fuerza y fe en Dios.

La historia se escribirá sobre nosotros dentro de mil años si Cristo aún no ha llegado. No seamos parte de la segunda historia de las Edades Oscuras.

